



CV Diana Roig-Sanz
dsanzr@uoc.edu

0. Personal data

Researcher ID: D-8002-2014

Orcid code: 0000-0002-6353-7708

UNESCO codes: 550613; 630109

GlobaLS Website: <https://globals.research.uoc.edu/>

Short interview: <https://www.youtube.com/watch?v=sRwzm7nf71o>

Career breaks: Valèria (May 7, 2012) and Blai (October 27, 2014)

1. Current Position

Feb. 2021 to present: ICREA Research Professor, IN3-UOC, Barcelona, Spain

Dec. 2018 to present: Group Leader of the Global Literary Studies Research Lab at the IN3-UOC, Barcelona, Spain.

2. Education

2008: PhD in Spanish Literature (Summa Cum Laude), Univ. of Barcelona, Spain. European Doctoral Mention.

2008: PhD in Arts and the Humanities (Summa Cum Laude), Université de Marseille-Aix-en-Provence, France.

2004: Master in History of Spanish Literature (with honors), University of Barcelona, Spain.

2001: Bachelor in Spanish Language and Literature, University of Barcelona, Spain.

Further education

2003: Postgraduate Diploma in Spanish Teaching as a Foreign Language, University of Barcelona/International House.

2003: Diploma in Speech Therapy, University of Alcalá/ Fundación Verbum.

2002: Postgraduate Diploma in Literary Criticism, Pompeu Fabra University/ IDEC, Spain.

3. Previous Academic Positions

December 2018 to September 2024: ERC Starting Grant Fellow, IN3-UOC, Barcelona, Spain.

February 2016- February 2021: Ramón y Cajal Research Fellow, IN3-UOC, Barcelona, Spain.

September 2017- August 2018: Visiting Scholar, Oxford Internet Institute, University of Oxford, Oxford, United Kingdom.

September 2014- February 2016: Postdoctoral Research Fellow, Unit of Translation and Intercultural Transfer, KU Leuven, Faculty of Arts, Leuven, Belgium.

March 2011- September 2014: 'Juan de la Cierva' Postdoctoral Research Fellow, Translation and Linguistics Department, Pompeu Fabra University, Barcelona, Spain.

May 2009- February 2011: 'Beatriu de Pinós' Postdoctoral Fellow, Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine, École Normale Supérieure (rue d'Ulm), Paris, France.

March-December 2008: Lecturer Professor, Dipartimento di Studi Europei e Interculturali, Università di La Sapienza, Rome, Italy.



February 2007-February 2008: Visiting Research Fellow, Centre de Recherche sur l'Espagne Contemporaine, Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris, France.

November 2004- January 2007: Assistantship (replacements), Department of Hispanic Literature & Hispanic Studies, University of Barcelona, Barcelona, Spain.

January 2002-January 2007: Predoctoral Research Fellow (FPU), Department of Spanish Literature, University of Barcelona, Barcelona, Spain.

4. Present research area (key words)

Global Literary Studies/ Global History/ Networks and Cultural Mediation/ Sociology of Translation/ Cultural Analytics and Digital Humanities

5. Participation in research projects and groups

Short summary: I have taken part in 27 research projects: 12 as principal investigator [3 are individual research projects], 8 as member of Catalan or Spanish projects or groups and 4 as member of international projects, and 3 in companies with a R+D Department), funded by the European Research Council, MICIIN, the Catalan Government, the French CNRS, or the Belgian KU Leuven.

As Principal Investigator (or Supervisor)

1. Sept. 2024- Aug. 2027. "Translating Diversity: Institutional Agents and Literary Translation Policy-Making in Iberoamerica (2001-2022)". Spanish Ministry of Science, Innovation, and Universities. PID2023-147380NB-I00. **PI:** Diana Roig-Sanz, **Co-PI:** Laura Fólica. **Funding:** 128.750€
2. 2022-2024. 'Global Literary Studies Research Lab'. **SGR 2021 01202**, Catalan Government. **60.000€**. **PI:** Diana Roig-Sanz.
3. May 2023-May 2025. ARGOT- 'The Anarchist Translation Flows and the World Literature Project'. European Research Council. **Marie Skłodowska-Curie Actions**. No. 101065157. **PI:** L. Campanella. **Funding:** 165.000€. **Supervisor:** Diana Roig-Sanz.
4. Feb, 2021- June 2021. TRANSREGIONS- Transregional networks in Europe (1886-1936) (101032595), **Marie Skłodowska-Curie Actions**. **Funding:** 172.932€. **PI:** M.Gonne. **Supervisor:** Diana Roig-Sanz. For family reasons, my colleague Maud Gonne had to finish her Marie Curie project sooner than expected.
5. Dec. 2018- Sept. 2024. MapModern- Social Networks of the Past. Mapping Hispanic and Lusophone Literary Modernity (1898-1959). **ERC Starting Grant 2018**, European Research Council. **Funding:** 1.5M€. Grant agreement No 803860. **PI:** Diana Roig-Sanz.
6. June 2019-May 2021. 'Océanos +: Crímenes en el Mar en la Literatura y el Cine Contemporáneos'. **Europe Research Dynamization Actions 2019**. Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades. Reference: EIN2019-103407. **PI:** Diana Roig-Sanz. **Co-PI:** Marta Puxán-Oliva.
7. Nov. 2016- Nov. 2019. 'Mapping Cross-border Hispanic Modernity. Networks and Cultural Mediators (1909-1939)'. **R+D Excellence Project 2016**, Spanish Ministry of Science. FFI2016-76055-P **Funding:** 45.000€. **PI:** Diana Roig-Sanz.
8. 2017-2021. 'Global Literary Studies Research Group'. **SGR 2017 1143**, Catalan Government. **19.200€**. **PI:** Diana Roig-Sanz.



9. Sept. 2017- March 2019. 'Translation and Market. The Circulation of the Book (Spain-Latin America, 1900-1945) through big data'. **Beca Leonardo** a Jóvenes Creadores e Investigadores, Fundación del BBVA. **Funding: 32.000€.** **PI:** Diana Roig-Sanz.
10. September 2014- February 2016. 'Networks of Intercultural Actors between Belgium, Spain and Catalonia in the Interwar period'. KU Leuven. Individual research project. **Funding: 34.800€.** **PI:** Diana Roig-Sanz.
11. March 2011- September 2014. 'Reception of Modernist French Literary Criticism in Spain and Catalonia (1918-1939)'. Spanish Ministry of Science ("Juan de la Cierva" Scheme). Reference: JCI-2010-06071. Individual research project. **Funding: 100.980€.** **PI:** Diana Roig-Sanz.
12. May 2009- May 2011. 'The Modernist French Literary Criticism in the Interwar period. The model of the NRF and *Les Nouvelles Littéraires*'. Catalan Government ('Beatriu de Pinós' Scheme). Reference: BP-A-00051. Individual research project. **Funding: 75.000€.** **PI:** Diana Roig-Sanz.

As a member of a research group

10. Sept. 2021- Aug. 2024. 'La novela como forma global. Retos poéticos y circulación literaria transfronteriza'. Ministerio de Ciencia e Innovación. Reference: PID2020-118610GA-I00. **PI:** Neus Rotger. **Co-PI:** Marta Puxán. **Funding: 60.000€.**
11. April 2015- April 2016. 'La dimension internacional del ensayo literario español en la modernidad española'. Ministerio de Ciencia e Innovación. Reference: FFI2014-56046-P. **PI:** Domingo Ródenas. **Funding: 21.000€.**
12. April 2015- April 2016. 'Literary Translation in the Catalan Field from the end of Franco's regime (1976-2000)'. Ministerio de Ciencia e Innovación. Reference: FFI2014-54915-P. **PI:** Enric Gallén. **Funding: 23.000€.**
13. 2012-2014. 'Translation, reception and literatures within the Catalan field (1939-1975)'. Ministerio de Ciencia e Innovación. Reference: FFI 2011-26500. **PI:** E. Gallén. **Funding: 16.000,00€.**
14. Març 2011-June 2014: 'Translation and Reception in Contemporary Catalan Literature'. Grup de Recerca Consolidat. Catalan Government. Referència: 2009 SGR 194. **PI:** E. Gallén. **Funding: 34.400€.**
15. May 2009- Feb. 2011: 'The cultural internationalisation in Europe (1750-1950): measure the international and transnational circulations'. Direction scientifique du Ministère et ENS. Reference: UMR 8066 CNRS-ENS. **PI:** Prof. Christophe Charle.
16. 2012-2015: 'Spanish literature History and Criticism (1868- 1975)'. Ministerio de Ciencia e Innovación. Reference: FFI2011-24565. **PI:** Prof. A. Sotelo Vázquez. **Funding: 12.100€.**
17. October 2008-December 2011: 'Spanish literature History and Criticism (1868-1975)'. See above (11). Reference: FFI2008-00532/FILO. **Funding: 24.200€.**
18. February 2007-February 2011: 'Research Centre on Contemporary Spain'. Direction scientifique du Ministère. Reference: EA 2292. **PI:** Prof. S. Salaün & M. Franco.
19. January 2008- February 2011: 'Ideological influences and cultural transfers in South Europe: from the Enlightenment to date'. Direction scientifique du Ministère et CNRS. Reference: CNRS 6570. **PI:** Dr. P. Aubert.



20. December 2006-December 2007: 'The elites in the public space (XVIII-XX)'. Direction scientifique du Ministère/ CNRS. Reference: CNRS6570. **PI:** P. Aubert.
21. 2004- September 2008: 'History of Spanish Literary Criticism (1788- 1975)'. See above (11). Reference: HUM2004-00460/FILO. **Funding: 26.760€.**

Participation in research projects with companies

22. March 2001-September 2001: 'Development of an automatic morphological processing system for Spanish (DICO)'. Planeta Actimèdia. **PI:** Dr. Rafael Marín.
23. Oct. 2000-Dec. 2001: 'Implementation of a reference content bank'. Spanish Ministry. Programme for the Promotion of Technical Research (PROFIT). **PI:** Dr. Juan Juan.
24. Oct. 2000- March 2001: 'Knowledge Base for Spanish (BDCON)'. Planeta Actimèdia. **PI:** Dr. David Trotzig.

6. Stays in internationally recognized centres

- Sept. 2017-July 2018: Oxford Internet Institute, Univ. of Oxford (Oxford, UK).
June-July 2015: Institute for World Literature, Harvard University (Venue: Lisbon).
Sept. 2016-Feb. 2016: Unit of Comparative Literature, KU Leuven (Leuven, Belgium).
Aug. 1- Oct. 31 2013: Centre for Translation Studies, KU Leuven (Leuven, Belgium).
May 2009- Feb. 2011: Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine, École Normale Supérieure (Paris, France).
March- Dec. 2008: European and Intercultural Studies Dept., La Sapienza (Rome, Italy).
Feb. 2007- Feb. 2008 : Centre de Recherche sur l'Espagne Contemporaine, Sorbonne Nouvelle (Paris, France).
Jul.- Nov. 2005: Amsterdam School for Cultural Analyses, Univ. of Amsterdam (Holland).

7. Publications (in chronological order from the most recent one)

My publications track-record (**over 75 in number**) include **27 papers** in international double-blind peer reviewed journals (one submitted) such as the *Journal of Global History*, *Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice*, *The Translator*, *Translation Spaces*, *Cultural and Social History*, *Comparative Literature Studies*, *Revista Chilena de Literatura*, *Humanities and Social Sciences Communications*, *Lettres Romanes*, *Revue de Littérature Comparée*, *Bulletin Hispanique*, *Revue d'Histoire Littéraire en France*, *Revista de Literatura*, and *Revista de Occidente*, as well as **17 books** (1 monograph and 16 edited volumes), **27 book chapters** in academically prestigious publishing houses including De Gruyter, Routledge, John Benjamins, Palgrave MacMillan, Droz, Brill, Bloomsbury, Visor and Arco/Libros, **5 datasets**, and **8 translations** of scientific texts into Spanish.

a) Monographs and Edited Volumes

- 2025 (A. Clariana, D. Roig-Sanz & S. Van der Peer, forth.). *Global and Feminist Perspectives Cinema Histories: Reframing Cinema Through a Decentered Lens*. Amsterdam: Amsterdam University Press. Under contract.
- 2025 (D. Roig-Sanz, R. Meylaerts & N. Cantó-Milà, forth.). *Translation and Relational Sociology*. London/New York: Palgrave MacMillan. Under contract.
- 2025 (D. Roig-Sanz & P. Hofeneder, forth.). *Digital Translation History*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. *The book proposal has been accepted,



- but we are waiting for the final approval once we submit the whole manuscript (Spring 2025).
- 2024 (A. Mota, L. Fólica & D. Roig-Sanz, Eds.). *Contemporary Global Thinking from Latin American Women*. Berlin: De Gruyter. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, position 7/96.
- 2022 (D. Roig-Sanz & N. Rotger, Eds.). *Global Literary Studies: Key Concepts*. Berlin: De Gruyter. Accepted for publication. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, position 7/96.
- 2022 (E. Carbó Catalan & D. Roig Sanz, Eds.). *Culture as Soft Power. Bridging Cultural Relations, Intellectual Cooperation and Cultural Diplomacy*. Berlin: De Gruyter. Accepted for publication. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, position 7/96.
- 2020 (L. Fólica, D. Roig-Sanz & S. Caristia, Eds.). *Literary Translation in Periodical Publications. Theoretical Problems and Methodological Challenges for a Transnational Approach*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. WoS Master Book List. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 315.000, position 11/96.
- 2020 (D. Roig-Sanz & J. Subirana, Eds.). *Cultural Organisations, Networks and Mediators in Contemporary Ibero-America*. London/New York: Routledge, 334 pages. WoS Master Book List. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 1153.000, position 3/96.
- 2018 (D. Roig-Sanz & R. Meylaerts, Eds.). *Customs officers or smugglers? Literary Translation and Cultural Mediators in 'Peripheral' Cultures*. London/New York: Palgrave MacMillan, 373 pages. SPI (General Ranking. International Publishers): ICEE 302.000, position 12/96.
- 2017 (I. García Sala & D. Sanz Roig, Eds.). *Traducció i literatura catalana (1975-2000)*. Barcelona/Lleida: Punctum, 303 pages. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 30.000, position 76/104.
- 2014 (D. Sanz Roig, Ed.). *Bourdieu después de Bourdieu*. Madrid: Arco Libros, 396 pages. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 288.000, position 18/104.
- 2014 (I. García Sala, D. Sanz Roig & B. Zaboclicka, Eds.). *Traducció indirecta en la literatura catalana*. Barcelona/Lleida: Punctum, 198 pages. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 30.000, position 76/104.
- 2012 (Diana Sanz Roig, Ed.). *Anuari TRILCAT*. Barcelona/ Lleida: Punctum, 165 pages. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 30.000, position 76/104.
2010. (D. Sanz Roig). *Recepción de la literatura española en la prensa barcelonesa de la Segunda República*. Madrid: Fundación Española Universitaria, 532 pages. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 30.000, position 76/104.
- 2009 (D. Sanz Roig, Ed.). *Joan Ponç. Diari d'artista i altres escrits*. Barcelona: Edicions Ponçianes, 240 pages.
- 2009 (D. Sanz Roig, coord.). *Pablo Neruda y el Winnipeg, el barco de la esperanza*. Special Issue. *Cuadernos Hispanoamericanos* 711 (september), 136 pages.
- 2007 (A. Sotelo, Ed.). *El Arte y las Letras, y otros ensayos*. Sevilla: Fundación José Manuel Lara. 593 pages. G. Márquez & D. Roig Sanz, research assistants.



b) Peer-reviewed journal articles

2025. (D. Roig-Sanz, forth.), “The Global Novel and its Valuation System: The Branding of World Latin American Women Novelists”, *Journal of World Literature*. **Q1. Literature and Literary Theory.**
2025. (D. Roig Sanz; L. Campanella; E. Carbó-Catalan). “Translation as a Soft Power Resource: Exploring the Possibilities, Scope, and Challenges of an Interdisciplinary Approach,” in the Special Issue “Translation and Soft Power,” also edited by D. Roig-Sanz, L. Campanella, and E. Carbó-Catalan. *Perspectives: Studies in Translation Theory and Practice*, January. <https://doi.org/10.1080/0907676X.2025.2447143>. **Q1. Cultural Studies.**
- 2025 (N. Cantó-Milà, D. Roig-Sanz, N. Ashrafi & R. Meylaerts). “Relational Approaches and Translation Studies: An Interdisciplinary Dialogue,” in the special issue “Relational Approaches and Translation Studies”, edited by N. Ashrafi, D. Roig-Sanz and R. Meylaerts. *The Translator*, January (forth. paper submitted and accepted). **Q1. Linguistics and Language.**
- 2024 (D. Roig Sanz, C. Tanasescu, and V. Ikoff). “Mapear el género. La circulación de mujeres escritoras, traductoras, e intelectuales en la prensa iberoamericana (1927-1959)”, *Revista Chilena de Literatura*, May. **Q2. Literature and Literary Theory.**
- 2024 (Rodríguez-Casañ, R., Carbó-Catalan, E., Solé-Ribalta, Roig-Sanz, D., Borge, J. and Cardillo, A). “Analysing inter-state communication dynamics and roles in the networks of the International Institute of Intellectual Cooperation”. *Humanit Soc Sci Commun* 11, 1408. **Q1. Arts and Humanities (Miscellaneous)**
- 2024 (Hagener, M., D. Roig-Sanz). “Digital Film Historiography: Challenges of/and Interdisciplinarity”. *Journal for Cultural Analytics*, vol. 9, issue 4., July. <https://doi.org/10.22148/001c.120944>. 671 views. **Q1. Arts and Humanities (Miscellaneous)**
- 2022 (D. Roig Sanz). ‘Global Translation History: Some Theoretical and Methodological Insights,’ *Translation in Society* 1:2, 131-156. OA. <https://doi.org/10.1075/tris.22010.roi>
2022. (D. Roig-Sanz). “The Global Minor: A Transnational Space for Decentering Literary and Translation History.” *Comparative Literature Studies* 59 (4): 631–663. **Q2 Literature and Literary Theory. Q2 Cultural Studies.**
- 2022 (D. Roig Sanz, A. Kvirikashvili & E. Carbó Catalan). ‘Decentering Global Literary History: The Role of Translation and Cultural Relations in ‘Peripheral’ Literatures’, special issue, *Comparative Literature Studies*. **Q2 Literature and Literary Theory. Q2 Cultural Studies.**
- 2021 (D. Roig Sanz & L. Fólica): “Big Translation History. Data Science Applied to Translated Literature in the Spanish-speaking World, 1898-1945”, *Translation Spaces*, vol. 10, issue 2, *December, 1-29. <https://doi.org/10.1075/ts.21012.roi>. **Q1 Language and Linguistics; Q1 Literature and Literary Theory; Q1 Linguistics and Language; Q2 Communication.**
- 2020: (D. Roig Sanz) ‘The Transnational Process of Interwar Period European Literary Criticism Professionalization’. In: *Cultural and Social History*, Ch. Laucht (coord. of the special issue). SRI: AHCI, ERHI, A General o Multidisciplinary, A History (CARHUS+ Plus 2018). SJR 2018: 0.255; **Q1 History; Q1 Cultural Studies.**
- 2019 (N. Rotger, D. Roig Sanz & M. Puxán-Oliva). ‘Introduction: towards a cross-disciplinary history of the global in the humanities and the social sciences’. In

- Historicizing the Global: An Interdisciplinary Perspective, special issue edited by N. Rotger, D. Roig-Sanz & M. Puxán-Oliva. *Journal of Global History*, Dec., Cambridge University Press, 14:3, 325-334. SRI: AHCI, ERHI, A (CARHUS). SJR 2018 (Scopus): 0.367; **Q1 History**; Decil 1, Position 4/89. JCR 2018: JIF 0.786; rank 20/95.
- 2016 (Meylaerts, R. & D. Roig-Sanz), 'Edmond Vandercammen, médiateur culturel: le monde hispanique et le réseau du *Journal des Poètes*'. *Lettres Romanes*, vol. 70, n. 3-4, 405-433. SRI: ERHI, C (CARHUS + 2018). SJR 2016: 0.1; **Q4 Literature and Literary Theory**. MIAR 2016: ICDS 10.0. Indexed in IBZ Online, MLA Database.
- 2016: (D. Roig Sanz) 'La historia literaria frente al desafío de las Humanidades Digitales en el ámbito hispánico'. *Puentes de Crítica*, 40-49. SRI: National.
- 2014: (D. Roig Sanz) 'Quelques éléments pour une histoire des relations entre la *Romanistik* et la philologie de la Péninsule Ibérique'. *Revue Germanique Internationale*, M. Espagne (coord.), 19, 103-117. SRI: National. MIAR 2014: ICDS 4.301. Indexed in MLA - Modern Language Association Database. Google Scholar Metrics: index h5=4.
- 2013: (D. Sanz Roig). 'Le rôle de la traduction dans l'éveil de la *nation endormie*: les traductions catalanes de littérature française (1898-1939)'. *Revue d'Histoire Littéraire en France*, 3, 645-684. SRI: AHCI, ERHI, A (CARHUS). SJR 2013: 0.11; **Q2 Literature and Literary Theory**. MIAR 2013: ICDS 9.977. CIRC: A, Humanities Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, Historical Abstracts, MLA - Modern Language Association Database.
- 2013: (D. Sanz Roig). 'La *Nouvelle Revue Française* y *Revista de Occidente* (1923-1936): un modelo transnacional de crítica literaria'. *Revista de Occidente*, Mayo, n° 384, 70-107. SRI: AHCI, ERHI, A (CARHUS). SJR 2013: 0.101; **Q2 Literature and Literary Theory; Q2 Visual Arts and Performing Arts**. MIAR 2013: ICDS 9.977. CIRC: A, Humanities. Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, Index Islamicus, Historical Abstracts, MLA - Modern Language Association Database.
- 2013: (D. Sanz Roig). 'Los proyectos editoriales de Mario Verdaguer: *Mundo Ibérico*, Lux y Apolo'. *Revista de Literatura*, Enero-junio, vol. LXXV, n° 149, 175-201. SRI: AHCI, ERHI, B (CARHUS). SJR 2013: 0.105; **Q2 Literature and Literary Theory**. MIAR 2013: ICDS 9.977. Latindex 2018: 35/38 criteria. CIRC: A, Humanities. Sello de calidad de la FECYT. Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, MLA Database.
- 2011: (D. Sanz Roig). 'L'appropriation de la littérature germanique en Catalogne (1895-1938)'. *Revue de Littérature Comparée*, n. 339, 311-332. SRI: AHCI, ERHI, A (CARHUS). SJR 2011: 0.1; **Q4 Literature and Literary Theory**. MIAR 2011: ICDS 9.977. CIRC: A, Humanities Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, MLA Database.
- 2011: (D. Sanz Roig). 'La crítica de la literatura española en *Mirador* (1929-1937) y *Meridià* (1938-1939): un catálogo'. *Cuadernos para la investigación de la literatura hispánica*, n. 36, 335-369. SRI: ERHI, C (CARHUS). MIAR 2011: ICDS 6.477. Periodicals Index Online, MLA Database.
- 2011: (D. Sanz Roig). 'Catalanismo y latinidad: la mirada de la prensa en la construcción de un nuevo proyecto cultural y político'. *Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne*, n. 45, 169-188. Número especial «Catalanismo: política y cultura», Jordi Casassas (coord.). SRI: National. MIAR 2011: ICDS 1.815. Indexed in MLA Database.



- 2010: (D. Sanz Roig). 'Crítica y debate sobre la crisis del teatro en la prensa barcelonesa de la Segunda República'. *Anales de Literatura Española Contemporánea*, núm. 35 (2), 169-211. SRI: AHCI, EHRI Plus. SJR 2010: 0.16; **Q1 Literature and Literary Theory**. MIAR 2010: ICDS 9.962. Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, MLA Database.
- 2009: (D. Sanz Roig). 'La novela europea en Barcelona durante el período de entreguerras: autores, críticos y traductores'. *Bulletin Hispanique*, 111 (2), 449-472. SRI: AHCI, ERIH, A (CARHUS). SJR 2009: 0.1; **Q4 Literature and Literary Theory; Q4 History**; MIAR 2009: ICDS 9.977 Latindex 2018: 10/38 criteria. CIRC: A, Humanities. Indexed in Periodicals Index Online, L'Année philologique, American History and Life, Index Islamicus, Linguistic Bibliography, Historical Abstracts, MLA Database.
- 2008: (D. Sanz Roig). 'Recepción del pensamiento político de Unamuno en *Mirador* (1929-1937)'. *Cuadernos de la Cátedra Miguel de Unamuno*, núm. 45 (1), 157-176. SRI: National. MIAR 2008: ICDS 6.477 Latindex 2002-2017: 29/33 criteria. Indexed in Fuente Academica Plus, Periodicals Index Online, MLA - Modern Language Association Database.
- 2008: (D. Sanz Roig). 'El diario íntimo: Rosa Chacel, *Alcancía, ida y vuelta*'. *Letras de Deusto*, núm. 118, 2008, 197-209. SRI: ERIH, C (CARHUS). MIAR 2018: ICDS 6.5. Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, Linguistics & Language Behavior Abstracts, MLA Database.
- 2007: (D. Sanz Roig). 'Walter Benjamin y la crítica literaria española de los años veinte y treinta'. *Revista de Occidente*, Mayo, nº 312, 107-123. SRI: AHCI, ERIH, A (CARHUS). **Q2 Literature and Literary Theory; Q2 Visual Arts and Performing Arts**. MIAR 2013: ICDS 9.977. CIRC: A, Humanities. Indexed in IBZ Online, Periodicals Index Online, Index Islamicus, Historical Abstracts, MLA - Modern Language Association Database-
- 2006: (D. Sanz Roig). 'La crítica barcelonesa en los albores de los años treinta'. *Els monogràfics de Barcelona Metròpoli. Mediterrània* (octubre), 126-137.
- 2005: (D. Sanz Roig). 'La crítica literaria barcelonesa y la prensa cultural europea de los años de entreguerras'. *El Extramundi y los papeles de Iria Flavia*, XLIV, Any XI (Hivern), 91-104. SRI: C (CARHUS). MIAR 2018: ICDS 4.4. Indexed in MLA Database.

c) Book chapters

- 2025 (D. Roig-Sanz, R. Rodríguez), 'A Gender Perspective to the Historiography of Intellectual Cooperation: Women at the League of Nations and at the Paris Institute', edited by Daniel Lacqua and Martin Grandjean. Geneva: Press of the United Nations. *This chapter has been submitted and accepted for publication.
2025. (D. Roig-Sanz, A. Kvirikashvili), 'Global Translation Zones: New Paradigms for Decentering Literary and Translation History,' in *Routledge Handbook for Global Comparative Literature*, edited by Zhang Longxi and Omid Azadibougar. London/New York: Routledge. Submitted and accepted for publication. WoS Master Book List. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 1153.000, **position 3/96**.
- 2025 (D. Roig-Sanz, L. Fóllica, Ester Torres-Simó & Ondrej Vimr, forth), 'Translation flows between peripheral translating languages', in *Cultural History of Translation*, edited by



- Lieven D'hulst. London: Bloomsbury. Submitted and accepted for publication. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 47.000, **position 55/96**.
2024. (D. Roig-Sanz, V. Ikoff & A. Cardillo), 'Global Translation Flows in Ibero-American Periodicals: A Network Science Perspective', in *Humanities and Big Data in Ibero-America. Methodological Issues and Practical Applications*, edited by Ana Gallego Cuiñas & Daniel Torres Salinas. Berlin: De Gruyter. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, **position 7/96**.
2024. (A. Clariana-Rodagut, D. Roig-Sanz), 'Victoria Ocampo's Transnational Networks: A Sociocultural and Data-Driven Approach', in *The Palgrave Handbook of Transnational Women's Writing in the Long Nineteenth Century*, edited by Clorinda Donato & Claire Martin. London/New York: Palgrave MacMillan. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, **position 7/96**.
2024. (A. Clariana-Rodagut, D. Roig-Sanz), 'Towards a Global and Decentralised History of Films Cultures: Networks of Exchange among Ibero-American Film Clubs (1924-1958)', in *The Palgrave Handbook of Comparative New Cinema Histories*, edited by Daniela Treveri, Lies Van de Vijver & Pierlugi Ercole. London/New York: Palgrave MacMillan, 401-422. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 386.000, **position 7/96**.
2022. (D. Roig-Sanz), 'Camp, institució i xarxa: models parisencs de les revistes literàries de Barcelona (1915-1936)', in *Barcelona-París: història simbòlica de dues ciutats 1890-1936*. Barcelona: edicions del MUHBA, 209-232.
- 2021: 'Translation Policy in The Interwar Period. The International Institute of Intellectual Cooperation (1925-1946)', in *The Routledge Handbook on Translation History*, Christopher Rundle, Ed. London: Routledge, chapter 28, 452-468. WoS Master Book List. SPI 2018 (General Ranking. International Publishers): ICEE 1153.000, **position 3/96**.
- 2021 (D. Roig Sanz, L. Fólica & V. Ikoff): 'Translation in Literary Magazines', in *The Routledge Handbook of Translation and Media*, edited by Esperança Bielsa. London: Routledge, chapter 13, 199-216. WoS Master Book List. SPI: ICEE 1153.000, **position 3/96**.
- 2021 (E. Carbó & D. Roig Sanz), 'Las instituciones culturales y la cooperación intelectual. La creación de redes transnacionales en la primera modernidad española', in *Las Dos Modernidades*, D. Ródenas & J. Gracia (Eds.). Madrid: Visor, 193-229. SPI 2018 (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 86.000, **position 48/104**.
- 2021 (D. Roig Sanz & L. Fólica, forth.). 'Cartografía de la modernidad hispánica: las revistas literarias como redes. Un modelo para un análisis a gran escala', in *Del ductus al XML: recorridos por las edades del libro*, editado por Marina Garone e Isabel Galina. México D.F.: Prensas de la Universidad Autónoma de México. SPI: ICEE 92.000, **position 33/96**.
- 2020 (D. Roig-Sanz & S. Coll-Vinent), 'Las editoriales como agentes: redes y mediadores en el campo literario catalán', in *Pliegos alzados. La historia de la edición, a debate*, F. Larraz, M. Sopena & J. Mengual (Eds.). Gijón: Trea, 253-274. SPI 2018 (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 236.000, **position 20/104**.
- 2018 (D. Roig-Sanz & R. Meylaerts), 'Introduction' to the book *Customs officers or Smugglers? Literary translations and cultural mediators in 'peripheral' cultures*. London/New York: Palgrave MacMillan, 1-37. SPI: ICEE 302.000, **position 12/96**.



- 2018 (D. Roig-Sanz & R. Meylaerts), 'Paul Vanderborght and *La Lanterne sourde*: networks and cultural mediation with the Spanish and Latin-American critics and translators'. In *Literary Transnationalism(s)*, T. D'haen & D. Vandesbosch (eds.). Leiden/Boston: Brill. WoS Master Book List. SPI: ICEE 526.000, **position 6/96**.
- 2016 (R. Meylaerts, M. Gonne, T. Lobes & D. Roig-Sanz), 'Cultural Mediators in Cultural History: What do we learn from studying mediators' complex transfer activities in interwar Belgium'. In: *The Circulation of Dutch literature*, Elke Brems, O. Réthelyi, Tom Van Kalmthout (eds.). Leuven: Leuven University Press. SPI: ICEE 9.000, **position 88/104**.
- 2014: 'Hacia un nuevo rumbo de la teoría de los campos'. In: *Bourdieu después de Bourdieu*, D. Sanz Roig (ed.). Madrid: Arco Libros, 11-48. SPI (General Ranking. Spanish Publishers): ICEE 288.000, **position 18/104**.
- 2014: 'Cataluña ante España: Joan Estelrich, E. Giménez Caballero y la politización del escritor'. In: *Ensayo hispánico y sociedad: Diálogos de un género en movimiento*, D. Vandeboosch et al. (eds.). Geneve: Droz, vol. XLV. SPI: ICEE 25.000, **position 72/104**.
- 2013: 'Dues fites en la col·laboració catalana a l'IIICI, l'UNESCO i el PEN Club (1927 i 1959)'. *Lecturas de los años 50*, J.F. Ruiz Casanova & E. Gallén (eds.). Barcelona: Punctum, 156-189. SPI (Spanish Publishers): ICEE 30.000, **position 76/104**.
- 2013 (with M. Dasca & M. Ortín): 'Traduir Dickens Avui. Taula rodona amb Joan Sellent i Xavier Pàmies'. In: *Dickens en la cultura catalana. La recepció i les traduccions*, M. Ortín & S. Coll-Vinent (eds.). Barcelona/ Lleida: Punctum, 197-244. SPI (Spanish Publishers): ICEE 30.000, **position 76/104**.
- 2011: 'El modelo francés en la crítica literaria española (1918-1936)'. In: *Relaciones entre literaturas en la Península Ibérica*, E. Gallén, F. Lafarga & L. Pegenaute (eds.). Bern: Peter Lang, 171-190. WoS Master Book List. SPI : ICEE 642.000, **position 5/96**.
- 2010: 'La crítica literaria de Mario Verdaguer y sus contribuciones en *La Vanguardia*'. *Le socle et la lézarde en Espagne contemporaine*, S. Salaün & F. Étienvre (eds.). Paris: Publications de la Sorbonne Nouvelle, 2010, 621-652.
- 2010: 'Federico García Lorca y la escena teatral barcelonesa'. In: *Actas del XVI Congreso Internacional de Hispanistas*, P. Civil & Fr. Crémoux (coords.), vol. 2. Madrid: Iberoamericana, 198-. SPI (International Publishers): ICEE 59.000, **position 45/96**.
- 2009: 'De la Biblia a los Ismos. Mito y experimentación en la prosa de vanguardia'. In: *La Biblia en la literatura española. Edad Moderna*, vol. III. Madrid: Trotta, 285-322. SPI (Spanish Publishers): ICEE 234.000, **position 21/104**.
- 2006: 'La crítica teatral barcelonesa durante la guerra civil. En torno a 1936'. In: *Actas del Congreso Internacional sobre la Guerra Civil*. Madrid: Ministerio de Cultura/ Sociedad Estatal de Conmemoraciones, 163-170.
- 2006: 'El origen del yo poético femenino: la escritura de Rosa Chacel'. In: *Actas del II Congreso Internacional ALEPH*. Santiago de Compostela: Publicaciones de la Universidad de Santiago de Compostela, 451-458. SPI (Spanish Publishers): ICEE 75.000, **position 51/104**.
- 2005: 'La crítica literaria en Barcelona (1929-1937)'. In: *La República y las Letras. Las Letras y la República*. A Coruña: Artabria, 163-170.



2004: 'La resistencia de Madrid y la poesía de la guerra civil: recepción crítica en la *Mirador*'. In: *Actas del II Congreso Internacional Miguel Hernández*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 457-472. SPI (Spanish Publishers): ICEE 113.000, **position 40/104**.

d) Datasets

2024 (Ikoff, V., C. Tansescu, Cardillo, A., Fólica, L. & Roig-Sanz, D.). "Enriched data of contributors to early 20th century Ibero-American cultural periodicals". CORA. Repositori de Dades de Recerca. <https://doi.org/10.34810/data1478>

2024 (Rodríguez-Casañ, R.; Carbó-Catalan, E.; del Solar-Escardó, J.; Cardillo, A.; Ikoff, V.; Roig-Sanz, D.) "People, Places, and Languages in the correspondence preserved in the archive of the International Institute of Intellectual Cooperation". CORA. Repositori de Dades de Recerca. <https://doi.org/10.34810/data985>

2023 (Clariana Rodagut, A., Cardillo, A., Ikoff, V., del Solar Escardó, J., Roig Sanz, D.) 'Social networks in Ibero-American film culture during the first half of the twentieth century: Lola Álvarez Bravo, Victoria Ocampo, María Luz Morales, and the relations between Ibero-American film clubs.' CORA. Repositori de Dades de Recerca. <https://doi.org/10.34810/data1478>

2020 (Ikoff, V. & D. Roig-Sanz). *MapModern database model*. Zenodo, 02.04.2020.

2018 (Fólica, L., V. Ikoff & D. Roig-Sanz). "Translations and Reviews in Iberoamerican Modernist Periodicals (dataset)". 12/2018. <http://hdl.handle.net/10609/86485> DOI: 10.23728/b2share.eb5c468d3dc3401c8b2fb4605d868a00.

See also some interactive dashboards/visualization to explore the data. Specifically:

2024. "Social networks in Ibero-American film culture during the first half of the twentieth century". Available at the following URL: <https://global-ls.github.io/filmculture-socnet/>

2024. "GloboLS IIC's archive dashboards". Available at the following URL: https://global-ls.github.io/int_cooperation-dataviz/

And various interactive visualizations through the public interface of the nodegoat database, related to:

Ibero-American Film Clubs: <https://mapmodern.uoc.edu/viewer.p/2/>

Networks of women - María Luz Morales, Lola Álvarez Bravo, Victoria Ocampo <https://mapmodern.uoc.edu/viewer.p/3/>

The magazines *Nosotros*, *Proa* and *Sur*, and their agents <https://mapmodern.uoc.edu/viewer.p/1/>

e) Translations

*All included in *Bourdieu después de Bourdieu*. Madrid: Arco Libros, 2014.

- 'Todo es social', by Pierre-Marc de Biasi & Pierre Bourdieu, 51-68.

- 'El campo literario', by Anna Boschetti, 71-98.

- 'El *habitus* escolástico y sus efectos', by Christophe Charle, 99-122.

- 'Redes, institución (es) y campo', 123-141, and 'Una aproximación sociológica a las relaciones entre literatura e ideología', by Gisèle Sapiro, 143-165.

- 'La producción de la universalidad literaria: el *Grand Tour* de Ibsen en Europa', by Pascale Casanova, 205-229.

- 'Las astucias de la ilusión. El caso Mallarmé', by Pascal Durand, 261-295.



- 'Robert Musil, la tarea de la literatura', by Jacques Bouveresse, 297-330.

8. Plenary lectures, invited talks, papers presented in national or international conferences and panels convenor.

*Short summary: I have presented over 120 plenary lectures, invited talks, conference papers and panel proposals in national and international scientific meetings and conferences in the United States, Canada, France, Great Britain, The Netherlands, Belgium, Austria, Germany, Denmark, Finland, Hungary, Italy, Portugal, Spain, Colombia, Mexico, Argentina, Russia or South Africa, and in first-class centers including the Oxford Internet Institute, the Institute for World Literature, the University of Berkeley, New York University, University of Montreal, Amsterdam School for Cultural Analysis, KU Leuven, University of Oxford, Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine, École des Hautes Études en Sciences Sociales, University of Vienna, University of Buenos Aires, or the School of History at the University of Leeds.

8.1. Plenary lectures

2024: 'Flujos de traducción: mujeres escritoras y traductoras en la prensa iberoamericana de la entreguerra,' in the conference *Lecturas Populares: ¿Buena o Mala Literatura? La Socialización Literaria en la Edad de Plata*, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spain, 27/09.

2023: 'Digital Humanities: An Introduction from a South and Gender Perspective', California State University- Long Beach, Los Angeles, USA, 20/02.

2023: 'An Entangled History for Translation: Terminology and Challenges?' University of Tel Aviv, Israel. 12/06.

2023: 'An Ecological Approach to the Study of Minority(ies) and Cultural Diversity', in the conference *Artificial Intelligence and Minority*, University of Groningen, The Netherlands, 12/05.

2023: 'Redes intelectuales históricas: conceptos, análisis y visualización', in the conference *Cartas de poetas y redes intelectuales. El epistolario de Jorge Guillén a su hija Teresa (1948-1984)*, Universidad Complutense de Madrid, Universidad Complutense de Madrid, Spain, 4/05.

2023: 'Global Translation Flows: A New Model for Literature and Translation Research', Università Ca'Foscari Venezia, Italy, 27/04.

2022: 'Global Translation Zones. New Paradigms for Decentering Literary History', Hunan Normal University, China, 2/12.

2022: 'Global Translation History and Global Translation Zones,' *Recent Trends and New Perspectives on Translation and History*, Plenary Lecture, University of Milan, 22/11.

2022: "Mujeres mediadoras iberoamericanas: una perspectiva de historia global", in *Las Mujeres y los Estudios del Libro en Iberoamérica. Panorama Histórico y Enfoques Interdisciplinarios*, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM, Mexico D.F., Mexico, 14/10.

2022: 'Key Theoretical Concepts and Methodological Challenges for a Global and Digital Approach to Film, Literary and Translation History', Universität des Saarlandes, Saarbrücken, 31/01.

2021 (originally 2020, postponed to 2021 because of the COVID outbreak): 'Big Translation History. Data Science Applied to the Circulation of Translated Literature', Plenary Lecture,



Conference of the European Association for Digital Humanities, Krasnoyarsk, Russia, 22-25/09.

2021: ‘Ciencia de datos e historia de la traducción en Iberoamérica’, Plenary Lecture, Congreso Humanidades Digitales y Big Data, Granada, 15-16/12.

2021 (originally 2020, postponed to 2021 because of the COVID outbreak): ‘Nuevos paradigmas para el pensamiento decolonial: la transferencia cultural y los estudios literarios globales en el Hispanismo’, Plenary lecture, IX Congreso Internacional de la Asociación de Hispanistas del Benelux, Antwerpen, Belgium, 17-18/09.

2021 (originally 2020, postponed to 2021 because of the COVID outbreak): ‘Les transferts culturels dans l'espace international: défis et nouvelles méthodes’, Plenary Lecture, Summer School LOGOS, Liège, Belgium, 8-9/07.

2021 (originally 2020, postponed to 2021 because of the COVID outbreak): ‘Revisiting the ideas of Space and Connectivity’, ‘The Network Society Today (Revisiting) The Information Age Trilogy’, IN3, Barcelona, 3/06.

2019: ‘Towards a History of Transnational Publishing: Theoretical and Methodological Reflections’, 11/06, Ghent, Belgium.

2019: ‘The Use of Data Mining and Big Data Approaches in *Big Translation History*’, 12/06, Brussels, Belgium.

2019: ‘Las redes sociales del pasado. Cartografía de la modernidad literaria iberoamericana, 1898-1959’, *Writing Spaces, Mapping Words* conference, 29-30/05, Lisbon, Portugal.

2019: ‘Shaping International Literary Exchanges. Ibero-American Modernity as a Case Study’, *Paradoxes and Misunderstandings in Cultural Transfers*, Louvain-la-Neuve, 22-24/05.

2018: ‘El uso de ‘big data’ en el estudio de la circulación del libro, sus redes editoriales y sus mediadores culturales’, Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, Colombia, 25-27/07.

8.2. Invited talks

2025: “Critical Global Literary Histories: A Decolonizing Lens,” ENIUGH Conference, Linnaeus University, Växjö, Sweden, September (date to be confirmed).

2025: “Computational methods in the Humanities within an Intersectional Approach”, Lecture Series of the Interdisciplinary Institute for Societal Computing, Saarbrücken University, Germany, June (date to be confirmed).

2025: “Big Data and Bibliographic Databases for Translation History”, *Summer School in Digital Methods in Translation History*, University of Graz, Austria, 2/6.

2025: “Bourdieu's Theory Through the Lens of Global Translation Zones”, in *Changing Fields: Bourdieu's Work as a Comparative Framework for the Humanities in a Globalised World*, Technical University of Darmstadt, Germany, 21/5.

2025: “Translation and Translators in Periodicals: A Data-Driven Approach”, *Translation, Interpreting and Culture Conference*, Bratislava, Slovakia, 24/09.

2025: “Open Data in the Humanities: Some Challenges for the Future”, Lecture series of the research group *Didactics and Heritage*, University of Barcelona, Barcelona, Spain, 2/10.

2024: “Perspectivas de datos y de género en el estudio del IICI y la Liga de Naciones”, *La Sociedad de Naciones, cooperación intelectual y diplomacia cultural en España y el mundo atlántico*, Casa de Velázquez, Madrid, Spain, 6/11.



- 2024:** “Reflection on the Heritage and Historical Significance of the Work of the International Institute of Intellectual Cooperation (IIIC)”, *Celebrating a century of international intellectual cooperation: from legacy to future action*, UNESCO, Paris, France, 13/9.
- 2024:** “Translation and History/ Translation and Big/Digital History”, Center for Translation Studies Summer School, KU Leuven, Belgium, 29/08.
- 2024:** ‘The Global Novel and the Branding of Hybrid Voices: the Cases of Samanta Schweblin and Ariana Harwicz’, in the conference *The Global Novel: Bridging Material Objects and Forms*, Universitat Oberta de Catalunya, 25/4.
- 2024:** ‘Literary Translation in Ibero-American Periodicals (1898-1959): How to Build a Database of Translations with Machine Learning and a Gender Perspective’, University of Tübingen, Germany, 6/2.
- 2023:** ‘Theory and Methods for an Entangled History of Translation’, University of Warwick, UK, 22/6.
- 2023:** ‘How to Visualize Data. Literature in Space and Space in Literature’, California State University- Long Beach, Los Angeles, USA, 23/02.
- 2023:** ‘An Introduction to the Digital Humanities’, California State University- Long Beach, Los Angeles, USA, 16/02.
- 2022:** ‘Visualising Translation Flows in Ibero-American Literary Magazines’, in Workshop on Information Visualization in the (Digital) Humanities, University of Graz, Austria (with Laura Fólica and Ventsi Ikoff), 28/10.
- 2022:** ‘Mujeres mediadoras iberoamericanas: una perspectiva de historia global’, in *Las Mujeres y los Estudios del Libro en Iberoamérica. Panorama Histórico y Enfoques Interdisciplinarios*, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM, Mexico D.F., Mexico, 14/10.
- 2022:** ‘La novela global: entre la academia y el mercado’, in the conference *La novela en el ámbito literario global*, University of Granada, Spain, 19/05.
- 2022:** ‘Ethnocentrism in Global History and the Role of Bilingual Publications’, in the conference *Writing History with China — New Approaches in Global History*, Friedrich Alexander Universität, Erlangen, Germany, 08/03.
- 2022:** ‘Key Theoretical Concepts and Methodological Challenges for a Global and Digital Approach to Film, Literary and Translation History’, IRTG Diversity. Mediating Difference in Transcultural Spaces, in Universität des Saarlandes, Saarbrücken, 31/01.
- 2022:** ‘Breaking hierarchies between central and peripheral cultural expressions in the field of literature and publishing’, in *Towards Fairer Cultural International Cooperation: Visions From the Peripheries*, Universitat de Barcelona, 12/01.
- 2021:** ‘Multiple spaces. Cultural transfer and social historical networks in Spanish-speaking modern cultural processes (1898-1959)’, in *Cultural Transfer Seminars*, CNRS/ENS Paris and Research Center Global Dynamics of the University of Leipzig.
- 2021:** ‘The Use of Digital tools and Digital Methods for a Global Literary and Film Approach’, Institut für Medienwissenschaft, Marburg, 15/07.
- 2021:** ‘Cómo preparar un proyecto ERC: de la idea a la ejecución de la propuesta’, *Cafés con...* Asociación de Humanidades Digitales Hispánicas, 06/07.
- 2019:** ‘Comment étudier les réseaux du passé?’, in *Lettres et Big Data. Le réseau dans tous ses états*, 14/03, Namur, Belgium.



- 2018:** 'Los mediadores culturales: algunas reflexiones teóricas y metodológicas', 13/06, Barcelona, Spain.
- 2018:** 'Social Networks of the Past: Mapping Hispanic and Lusophone Literary Modernity, 1898-1959', *Open Science and the Humanities Conference*, 21/06, Barcelona, Spain.
- 2018:** 'Shaping International Literary Exchanges: the 'South' in a Global Translation Market', *Pour une étude des définitions de l'espace artistique et littéraire du "Sud"*, 18/01, ENS, Paris, France.
- 2018:** 'Transnational Translation Policies in the Interwar Period (1925-1946): The International Institute of Intellectual Cooperation and Its Agents', in *The Transnational and Transmedial Circulation of Literature*, 23/01, EHESS, Paris, France.
- 2017:** 'Literaturas en los márgenes: problemas metodológicos en una nueva historia del libro y la edición', Seminario de Investigaciones Bibliográficas, UNAM, México D.F., 23/10.
- 2017:** 'La cultura material en la era digital: algunas reflexiones metodológicas para una nueva historia de la edición participativa y en abierto', *II Jornadas sobre la Historia de las Políticas Editoriales en la Argentina*, Biblioteca Nacional de Buenos Aires, Argentina, 1-3/11.
- 2017:** 'Periodicals as Networks: Experiences, Best Practices and Challenges for the Future', The 11th Workshop on Stories and Structures, Augsburg, Germany, 25-26/05.
- 2016:** "Digital Mapping in Literary History: Multipolar Transfers and Complexity in the Mapping of Hispanic International Modernity", 20-22/11, German Historical Institute, Washington D.C., United States.
- 2016:** "Hacia una historia transnacional de la edición: reflexiones teóricas y metodológicas", *II Coloquio de Historia del Libro y de la Edición*, 21-23/09, Córdoba, Argentina.
- 2016:** "Las editoriales como agentes: redes y mediadores en el campo literario catalán", *Hacia un marco teórico y metodológico para la historia de la edición*, 23-25/11, Alcalá de Henares, Spain.
- 2016:** "Mapping Global Literary Translation Flows", 30/11, UOC, Barcelona, Spain.
- 2016:** 'Traductors de la literatura de l'Holocaust'. 25/05, Centre d'Estudis Històrics Internacionals, Barcelona, Spain.
- 2015:** 'Xarxes i mediadors culturals a la Brussel·les de l'entreguerra'. *Ciutats per a pensar Europa*, 25/11 & 2/12, MUHBA, Barcelona, Spain.
- 2015:** 'Paul Vanderborght and *La Lanterne sourde*: Intranational and International Networks and Cultural Mediation (Belgium, Spain and Latin-America during the Interwar Period)', *Literary transnationalism(s)*, 8-10/10, with R. Meylaerts, KU Leuven, Belgium.
- 2015:** 'Paris models of Barcelona literary criticism magazines', *Barcelona-Paris. Transfers intellectuels & Capitales culturelles*, 6-8/5, Barcelona, Spain.
- 2014:** 'Brussel·les, una capital cultural de l'entreguerra'. *Ciutats per a pensar Europa*, 22/05, Barcelona, Spain.
- 2013:** 'The Transnational Process of the Interwar Period European Literary Criticism Professionalization'. *Transnational Professional Relations in the XXth Century*, Leeds, UK.
- 2013:** 'Francophone Literary Criticism as a Transnational Model in the Interwar Period', Centre for Translation Studies, KU Leuven, Belgium.
- 2013:** 'La littérature catalane traduite sous la dictature franquiste (1939-1975)'. *L'intraduction littéraire en Europe*, École Normale Supérieure, Paris, France.
- 2012:** 'La littérature allemande traduite à Barcelone (1875-1939)'. *Cultural Transfers*, École Normale Supérieure, Paris, France.
- 2010:** 'Le modèle de la NRF et le cas de *Revista de Occidente* (1923-1936)'. *Sociologie des espaces de production des biens symboliques*, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, France.



- 2010: 'Une base des données sur la réception littéraire'. *L'histoire face au quantitatif*, École Normale Supérieure, Paris, France.
- 2010: 'L'appropriation de la culture germanique à Catalogne: auteurs et traducteurs (1898-1939)'. *Cultural Transfers*, École Normale Supérieure, Paris, France.
- 2010: 'La recepción de la literatura española en la prensa barcelonesa de la Segunda República'. *La literatura española y la prensa en Barcelona*, Barcelona, Spain.
- 2010: 'La littérature française et italienne traduite en Catalogne: 1898-1936'. *La Nation et les lettres. Les circulations littéraires dans l'Europe latine (1890-1915)*, École Pratique, Paris, France.
- 2008: 'La crítica literaria de Mario Verdaguer en *La Vanguardia*', Sorbonne Nouvelle, Paris.
- 2008: 'Transferts culturels entre la Catalogne et la Castille: *Revista de Occidente, La Gaceta Literaria* et *Cruz y Raya*'. *Transferts culturels en Europe méridionale*, Aix-en-Provence, France.
- 2005: 'A state of the art on Spanish literature research', Amsterdam School for Cultural Analysis, The Netherlands.
- 2005: 'The Spanish literature around 1930', Amsterdam School for Cultural Analysis.

8.3. Papers presented in national or international conferences

- 2025: "Translation and Soft Power: Theoretical Foundations", EST Conference, Leeds, UK, 30/06- 4/07.
- 2025: "Sponsored Translations: Towards a Feminist Institutional Canon?" (co-presented with L. Campanella and L. Fólica), *European Colloquium on Gender and Translation*, UAB, Barcelona, Spain, 8-10/07.
- 2024: From the Local to the Global: Catalan and Galician Literatures in Translation (co-presented with Olga Castro), *Book Translation in Multilingual States (1945-2024)*, Brussels, 28-29/11.
- 2024: 'Institutionally Sponsored Translations in the Global South', in *Decolonising the World Republic of Letters: Translation, Circulation, and Intellectual Networks across the Global South*, Fondation Maison des sciences de l'homme (FMSH), Paris, France, 23-24/5.
- 2024: 'Institutionally Sponsored Translations: A Big Translation History Approach', in 2nd International Conference on Translation and Cultural Sustainability: Challenges and New Avenues, University of Salamanca, 17-19/4.
- 2023: 'Mapping Gender: The Circulation of Ibero-American Women Writers, Translators, and Intellectuals in Spanish-speaking periodicals (1927-1959)', in *Translation and the Periodical Conference*, University of Ghent, Belgium, 13-15/09 (with Chris Tanasescu).
- 2023: 'Mapear el género: la circulación de mujeres escritoras, traductoras e intelectuales iberoamericanas en el espacio internacional (1898-1959)', in *XLIV Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, University of Athens, Greece, 5-8/7.
- 2023: 'Mapping Literary Circulation Through National Institutes' Translation Programs', in *ACLA- American Comparative Literature Association Conference*, University of Chicago, USA (with E. Carbó).
- 2022: 'Latin American Women at the International Institute of Intellectual Cooperation (1925-1946)', in *Centenary of the International Committee on Intellectual Cooperation of the League of Nations*, Geneva, Switzerland, 12-13/05 (with E. Carbó).
- 2022: 'Global Avant-gardes in the Spanish and Lusophone Speaking World: A Decentred and Social Network Approach', in *ICLA Conference 2022*, International Comparative Literature Association, Tbilisi, Georgia, 26/7.



- 2019:** ‘Big Translation History’- The Circulation of Books (Spain-Latin America, 1900-1945), EST Stellenbosch Conference, South Africa, 9-13/09 (with L. Fólica).
- 2018:** ‘Perspectivas digitales y a gran escala en el estudio de revistas culturales de los espacios hispánico y lusófono’, International Association of Digital Humanities Conference, Mexico D.F., 24-30/06. Panel Convenor (with V. Ikoff & L. Fólica).
- 2017:** ‘Redes editoriales y mediadores culturales en el campo literario hispánico (1908-1939)’, *Las Edades del Libro*, UNAM, México D.F., 16-20/10.
- 2017:** ‘Graphical Approaches and Visualization Methods for Mapping Hispanic Literary Journal’s International Modernity (1915-1939)’, with V. Ikoff y L. Fólica. *Digital approaches to serial publications (18th-20th centuries)*, Royal Academy, Brussels, 11-12/09.
- 2017:** ‘Beyond Methodological Nationalism: New Challenges to a Global Literary History’, *The Making of the Humanities*, Oxford University.
- 2017:** ‘Cartografía de la modernidad hispánica: el uso de *Nodegoat* en la construcción de un entorno digital de investigación’, with L. Fólica, Hispanic Digital Humanities Association Conference, Málaga, Spain, 18-20/11.
- 2017:** ‘Cultural Mediation and Historical Networks. Using Digital Approaches to study Hispanic Modernity (1908-1939)’, with Ventsislav Ikoff, *4th Historical Network Research Conference*, Turku, Finland, 17-20/10.
- 2017:** ‘MapModern- Cartografía de la Modernidad Hispánica: Redes Literarias y Mediadores Culturales (1908-1939)’, *Modernidades Excéntricas*, Pompeu Fabra, Barcelona, 25-27/10.
- 2016:** ‘The International Institute of Intellectual Cooperation: translation policies in the interwar period (1925-1946)’, *Translation policy: connecting concepts and writing history*, EST Conference 2016, Aarhus, Denmark.
- 2016:** ‘Redes y mediadores hispánicos en el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual (1925-1946)’, *International Hispanic Association Conference*, Münster, Germany.
- 2016:** ‘Catalan Translated Literature: Between the Nation, the Market and the World’, *Small is Great. Cultural Transfer through Translating the Literatures of Smaller European Nations*, 10-11/03, Budapest, Hungary.
- 2015:** ‘Transnational Networks, Transnational Actors: New Forms of Mapping Literary Writing (1914-1945)’, *Writing Literary History*, 14-16/09, KU Leuven, Belgium.
- 2014:** ‘Ideological and linguistic constraints in Catalonia during Franco’s regime: the role of publishers, translators and literary magazines’, *Fourth European Congress on Global and World History*, 4-7/09, École Normale Supérieure, Paris, France.
- 2014:** ‘Translation and Cosmopolitanism: the Regional, the National and the International in Early 20C Spain’, *Cosmopolitanism, Aestheticism and Decadence*, 17-18/06, Oxford, UK.
- 2014:** ‘Paul Vanderborght and *La Lanterne source*: networks and cultural mediation with the Spanish and Latin-American literature of the Interwar period’. *Cultural Mediators in Europe 1750-1950*, 5-7/06, KU Leuven, Belgium.
- 2014:** ‘Spain and the International Institute of Intellectual Co-operation (1926-1939)’. *Europe between the World Wars (1919-1939)*, 3-4/04, Lisbon, Portugal.
- 2014:** ‘Interrogating the idea of ‘flow’: Buenos Aires and the ‘double men’s’ role in global Modernism’. *2014 American Comparative Literature Association meeting*. Note: this paper was presented in the panel (Re)conceptualizing Global ‘Capitals’ in Modernist Studies, 20-24/03, New York University, United States.



- 2014: 'Hacia una historia transnacional de la traducción'. *Literatura mundial, hermenéutica y traducción*, 24-27/02, Granada, Spain.
- 2012: 'The status of literary translators in Catalonia: Oliver F. Brachfeld, translator, critic and mediator with Central European culture'. *Translating voices, translating regions*, Durham, UK.
- 2011: 'La profesionalisation de la critique littéraire espagnole: le modèle français'. *4ème Congrès de l'AFS- Création, innovation et changement intellectuels*, Grenoble, France.
- 2011: 'Catalonia before Spain: Joan Estelrich, Ernesto Giménez Caballero and the writer's politicization'. *The Hispanic essay: crossings and meetings*, Brussels, Belgium.
- 2011: 'Traducción, recepción y literatura catalana'. *Fiología Románica Hoy*, Madrid, Spain.
- 2010: 'Los proyectos editoriales de Mario Verdaguer: *Mundo Ibérico*, Lux y Apolo'. *XVII International Conference of the Hispanists Association*, Rome, Italy.
- 2010: 'Guillermo de Torre, cultural mediator in the Argentinean avant-garde'. International Symposium "Transcultural Mediations in Iberoamerican spaces", Montreal, Canada.
- 2009: 'El modelo de la crítica francesa en la crítica literaria española y catalana (1918-1936): el caso de la NRF'. *Relaciones literarias entre las literaturas ibéricas*, Pompeu Fabra, Barcelona.
- 2007: 'Federico García Lorca y la escena barcelonesa'. *XVI International Conference of the Hispanists Association*, Sorbonne Nouvelle, Paris, France.
- 2007: 'Lecturas europeas en la Barcelona de entreguerras'. *IV ALEPH International Conference*, Barcelona, Spain.
- 2006: 'La crítica teatral barcelonesa durante la Guerra Civil. En torno a 1936'. *International Conference on the Spanish Civil War*, UNED, Madrid, Spain.
- 2006: 'Walter Benjamin y la crítica literaria española de los años 20 y 30'. *III ALEPH International Conference*, Granada, Spain.
- 2005: 'La crítica literaria barcelonesa de los años 30'. *International Conference "Barcelona and Books. The books of Barcelona"*, Barcelona, Spain.
- 2005: 'El origen del yo poético femenino: la escritura de Rosa Chacel'. *II ALEPH International Conference*, Santiago de Compostela, Spain.
- 2005: 'La crítica literaria de Barcelona: *Mirador* (1929-1937)'. *III International Conference on Spanish literature*, A Coruña, Spain.
- 2004: 'La resistencia de Madrid y la poesía de la guerra civil: recepción crítica en *Mirador*'. *II International Conference on Miguel Hernández*, Madrid, Spain.

8.4. Panel Convenor

- 2025 (panel convenor, with Lucía Campanella and Laura Fólica): *Cultural Diversity and Literary Translation Policy-Making in the 21st Century*, in European Society for Translation Conference (EST), University of Leeds, UK, 30/06-4/07.
- 2024 (panel convenor, with Philipp Hoffeneder): *Digital Translation History*, in History and Translation Network Conference, University of Graz, Austria, 11-14/09.
- 2024 (panel convenor, with Tristan Leperlier): *Sociology of International Circulation of Literature*, MLA Conference, University of Pennsylvania, USA, 4-7/01.
- 2023 (panel convenor, with Aurea Mota): *Cosmopolitanism at Large: Culture and Utopian Imaginaries within a Gendered and Global Perspective in the 18th and 19th century*, in 7th European Congress on World and Global History (ENIUGH), University of Leiden, The Netherlands, 29/06-2/07.



- 2022** (panel convenor): *Digital technologies and the movement of texts and people*. ATISA Conference, American Translation and Interpreting Studies Association, Berkeley California, Santa Barbara, 31/03-3/04.
- 2022** (panel convenor): *Literary Translation and Soft Power in the Longue Durée* (with E. Carbó and L. Campanella). EST Conference 2022, European Society for Translation, Oslo, Norway, 22-24/06.
- 2022** (panel convenor): *A Global Perspective on Translation Flows* (with O. Vimr). EST Conference 2022, European Society for Translation, Oslo, Norway, 22-24/06.
- 2021** (panel convenor): *Redes Sociales del Pasado. Cartografía de la Modernidad Literaria Hispánica, 1898-1959*, V Congreso de la HDH, la Sociedad Internacional de Humanidades Digitales Hispánicas, Santiago de Compostela, 4-8/10.
- 2021** (originally 2020, postponed because of the COVID outbreak, panel convenor with A. Kvirikashvili & E. Carbó): *Between the Nation and the World: the Role of Translation in the Circulation of Small/Minor/Peripheral/Less Translated Literatures*, ENIUGH Conference, Turku, Finland, 25-28/06.
- 2019** (panel convenor with L. Fólica & O. Vimr): *Big Translation History: The Use of Data Mining and Big Data Approaches*, EST Stellenbosch Conference, South Africa, 9th-13th September.
- 2018** (panel convenor with V. Ikoff & L. Fólica): *Perspectivas digitales y a gran escala en el estudio de revistas culturales de los espacios hispánico y lusófono*, International Association of Digital Humanities Conference, Mexico D.F., 24-30/06.
- 2016** (panel convenor with J. Taylor-Batty & R. Meylaerts). *Modernism and Translation, International Comparative Literature Conference*, University of Vienna, Austria, 21st-27th July.
- 2016** (panel convenor). *Translators as cultural brokers: cultural mediation in the 'peripheries'*, 11th European Social Science History Conference 2016, 30/03-2/04, Valencia, Spain.

9. Fellowships and Awards

- 2023: Elected member of the Academia Joven de España
- 2020: ICREA Full Professor. Catalan Institution for Research and Advanced Studies.
- 2018 (Dec.): ERC Starting Grant, European Research Council. Funding: 1.5M€
- 2017: Beca Leonardo del BBVA a Investigadores y Creadores Culturales. Funding: 32.000€.
- 2015: Ramón y Cajal Research Fellowship. Funding: 180.000.00€.
- 2014: BOF+ Postdoctoral fellowship. KU Leuven (Belgium). Funding: 34.800€.
- 2013: Short stay fellowship (BE-2012 00298)- Centre for Translation Studies (KU Leuven). Given by the Catalan Government. Funding: 6.436€.
- 2012: PAP García Lorca Award (3.500 euros). Given by the French Embassy and the French Institut for *Bourdieu después de Bourdieu* (D. Sanz Roig, 2014).
- 2011: Juan de la Cierva Postdoctoral Research Position. Funding: 100.980.00€..
- 2010: CoNCA award (Catalan Council of Culture and Arts) for the book *Joan Ponç. Diari d'artista*, edited by D. Sanz Roig. Funding: 15.000€.
- 2009: "Beatriu de Pinós" Postdoctoral Fellowship. Funding: 75.000€.
- 2009: Award for the organization of Pablo Neruda's tribute in Isla Negra, Chili. Financed by: Sociedad Estatal de Acción Cultural en el Exterior (SEACEX).
- 2008: Finalist in the 10th Research Fellowship Award "Max Aub Hablo como el hombre".



- 2008: Assistantship MAEC-AECID, Laval University, Quebec (not accepted, as I was already at “La Sapienza”).
- 2005: Short stay Fellowship, Spanish Ministry of Education, Culture and Sports, Faculty of Humanities, Universiteit van Amsterdam.
- 2003: Conversation Assistant Grant in France, Spanish Ministry of Science (not accepted, as I had already the FPU Fellowship).
- 2003: FPU Doctoral Fellowship, Spanish Ministry of Science. Funding: 70.000€.
- 2001: Assistant Scholar Fellowship, University of Barcelona/ Planeta Actimèdia S.A.

10. Organization of Scientific Meetings

- 2021- to present: *Global Literary Studies International Seminars*, **organizer** with L. Fóllica, A. Mota and N. Cantó-Milà, UOC. **Invited speakers:** Berenice Bento, Maria Cristina Fernández Hall, Jan Fuhse, Olga Sabido Ramos, Iñiqui Álvarez, Alejandro Dujovne, Denise Kripper, Treasa De Loughry, Lucía di Leone, Cristina Burneo, among others.
2023. ERC StG project scientific seminars. **Invited speakers:** Paula Bruno, Mabel Moraña, Roger Chartier, Silvina Cormick, Jane Gaines, Martin Grandjean.
- 2022: Rethinking Film History Through Global and Digital Approaches (Early 1920s-early 1970s), 5-7 October, **conference organizer** with A. Clariana, P. Suárez-Mansilla, and Malte Hagener. **Invited speakers:** Valeria Camporesi, Julia Noordegraaf, Daniela Treveri, Georgina Torello, Michael Cowan, Rielle Navitski.
2022. ERC StG project scientific seminars. **Invited speakers:** Paula Bruno, Jan Fuhse, Mabel Moraña, Roger Chartier, Silvina Cormick, Jane Gaines, Lucía de Leone, Martin Grandjean.
- 2021: *Global Literary Studies: Key Concepts*, 20-21 May, **conference organizer** with N. Rotger and Fóllica, UOC. **Invited speakers:** Michel Espagne, Francesca Orsini, Malte Hagener, Debjani Ganguly, Firat Oruc, among others.
- 2021: ERC StG project Scientific Seminars. **Invited speakers:** Christophe Charle, Itzea Goikolea, Gerard Delanty, Saangeta Ray.
2020. *Cultural Institutions: Between the Local and the Global*, 19th-20th November, **conference organizer** with E. Carbó, UOC. **Speakers:** François Chaubet, Martin Grandjean, Alexandra Pita, among others.
2020. ERC StG project Scientific Seminars. **Invited speakers:** Paula Bruno, Daniel López & Israel Rodríguez, Michael Luchtan, Malte Hagener, Jorge Nieto, Manoel Núñez Seixas, Christophe Gauthier, Katarzyna Paskiewicz, Mar Binimelis.
2020. *Global Literary Studies International Seminars*, **organizer** with M. Puxán-Oliva and N. Rotger, UOC. **Invited speakers:** Àlex Matas.
2019. *Global Literary Studies International Seminars*, **organizer** with M. Puxán-Oliva and N. Rotger, UOC. **Invited speakers:** Martin Puchner, Brian Richardson, Patricia Willson, Ignacio Sánchez Prado, Jorge Locane.
2019. ERC StG project Scientific Seminars. **Invited speakers:** Aurea Mota, María Íñigo, Ciro Lluca, Ignasi Labastida, Jorge Locane, Javier Borge.
2018. *Global Literary Studies Seminars*, **organizer** with M. Puxán-Oliva and N. Rotger, UOC. **Invited speakers:** Jorge Locane, Paulo Lemos Horta, Gustavo Sorá.



2018. *Translation in Periodical Publication: Theoretical Problems and Methodological Challenges for a Transnational Study on a Large Scale*, 13-14 September, UOC, **conference organizer** (with L. Fóllica, G. Gavagnin and S. Caristia).
2017. *Global Perspectives in the Humanities and the Social Sciences*, **organizer** (with N. Rotger, M. Puxán), April-June 2017, UOC, Barcelona. **Invited speakers:** Béatrice Joyeux-Prunel, Djernej Habjan, Peter Wagner and Katja Naumann.
2017. *Politics of the Spirit: Cultural Internationalization in the First European Modernity*, **conference organizer** with J. Subirana, G. Gavagnin & V. Martínez-Gil, UOC & La Caixa, Barcelona (Spain).
2017. *Eccentric Modernity: Essay and Intellectual Networks in the Hispanic Field*, **Member of the Scientific Committee**, Pompeu Fabra University, Barcelona (Spain).
2016. *Catalan Literature in Translation (1975-2000)*, **conference co-organizer** with I. García-Sala & E. Gallén, Pompeu Fabra University, Barcelona (Spain).
2013. *New Horizons in Iberoamerica*, Member of the Scientific Committee, National University of Cuyo (Mendoza, Argentina).
2013. *Indirect Translation on Catalan Literature Throughout the XXth Century*, **conference co-organizer** I. García-Sala & Bozena Zaboclicka, December 2013, Pompeu Fabra University (Barcelona, Spain).
2011. *Interpretations of the 50: Symposium of Comparative Literature (Spain and Catalonia)*, **Conference co-organizer** with E. Gallén & J. Ruiz Casanova, Pompeu Fabra University (Barcelona, Spain).
- 2009: *Pablo Neruda's tribute* (**Co-organizer** with Fundación Pablo Neruda/ Agrupación Winnipeg). Organized for the 70th birthday of the Spanish exile (Isla Negra, Chili).
- 2008: *Il cinema oltre Almodóvar*, **Organizer**, University of La Sapienza (Rome, Italy).
- 2005: *Barcelona and the Books. The Books and Barcelona*, International Symposium, **Co-organizer**, University of Barcelona/ Barcelona City Hall
- 2004: *Carmen Laforet tribute*, **Co-organizer**, University of Barcelona.

11. Teaching Activities

Since 2004 I have been teaching at both Undergraduate and Master levels. I have given the following subjects at 1) **UOC- Research Design and Methods** (Master in Arts and the Humanities, 2016-2020); 2) **Univ. Pompeu Fabra- Translation between Catalan and Spanish Languages** (Degree in Translation and Interpretation, 2012-2014); *Translation and Cultural Context II* (Master in Translation Studies, 2011-2014), and *Spanish Language Seminar* (Degree in Translation and Interpretation, 2010-2011); 3) **Univ. La Sapienza- Lingua Spagnola I & Lingua Spagnola II** (Degree in Mediazione Linguistica Culturale, 2007-2008); 4) **Univ. of Barcelona-** programme *Spanish Language and Culture* (2005-2006 and 2007-2008); *Realismo and Naturalismo in Spain: the Novel* (Degree in Spanish Literature, 2006-2007); *Spanish prose in the early XXth century* (Degree in Spanish Language and Literature, 2005-2006); *Spanish prose in the late XXth century* (Degree in Spanish Language and Literature, 2004-2005); 5) **Univ. of Amsterdam-** *An overview on the Spanish literature within its European context (from the Middle Age to the Renaissance)* (Degree in Europe Studies, 2005-2006) and *An overview on the Spanish and Latin American literature* (Degree in Spaanse tal en cultuur, 2005-2006).



12. Supervision of Doctoral Thesis: please see below the list of the completed theses that I have already supervised and those which are currently in progress. In the framework of the Global Literary Studies Research Lab, I would also like to highlight that we regularly organize writing doctoral seminars to help progress our PhD students and to contribute with constructive feedback.

Already completed

1. Ana Kvirikashvili. *The Circulation of Georgian Literature. From the Transregional to the Transnational*. Thesis defended on the 15th Jan. 2025. Supervisor: Diana Roig-Sanz. Co-supervisor: Harsha Ram (Berkeley University, California). Summa Cum Laude.
2. Ainamar Clariana. *Film Societies in the Hispanic and Lusophone World*. Co-supervised with Malte Hagener (Marburg University, Germany). Thesis defended on the 16th September 2024.
3. Elisabet Carbó. *Language and Translation Policies in the Intellectual Cooperation Organization (1922-1946). Promoting the Internationalization of the Intellectual Field*. Co-supervised with Reine Meylaerts. Dissertation defended on the 10th of April 2024. Summa Cum Laude.
4. Aina Vidal. *Mediterrani Global. Representacions del litoral en crisi en la novel·la contemporània (1990-2020)*. Co-supervisor. Supervisor: Neus Rotger. Dissertation defended on the 30th of November 2023.
5. Yehua Chen. *Translations and Chinese translators of Spanish literature (1915-2015)*. Co-supervised with G. Müller, University of Cologne. Dissertation defended on 28th January 2020. Summa Cum Laude.
6. Ventsislav Ikoff. *Cultural bridges between Bulgaria and the Spanish-speaking world: the circulation of literary translations and the mediators involved*. Co-supervised with P. Estelrich, Pompeu Fabra. Dissertation defended on February 7, 2018. Summa Cum Laude.
7. Ekaterina Erémina. *Translation as an hermeneutic process: two Russian translations of Rayuela by Julio Cortázar*. Co-supervised with T. Djermanovic, Pompeu Fabra. Dissertation defended on December 12, 2017. Summa Cum Laude.
8. Pau Bosch. *The Library of Disaster: The Market of Memory Literature and Its Agents in English, French and Spanish from 1990 to the Present*. Co-supervised with Luba Jurgenson, Sorbonne-Paris IV. Starting date: October 2017- January 2020. *Not finished.

Current

9. Marta Roqueta. *Networked Feminist Ecologies. A Comparative Analysis of the Activist Groups of #OnSónLesDones and las Kelys*. Supervisor: Jörg Müller (UOC). Co-supervisor: D. Roig-Sanz. Expected date of defense: July 2025.
10. Pablo Suárez-Mansilla. *The Institutionalization of the Cinema in Iberoamerica*. Supervisor: D. Roig-Sanz. Co-supervisor: Julia Noordegraaf (Amsterdam). Expected date: Autumn 2025.
11. Alessandra Balzani. *Afro-Italian Women Writers in Contemporary Postcolonial Italian literature: A Digital Approach*. Supervisor: D. Roig-Sanz, co-supervisor: Clorinda Donato (California State University Long Beach). Expected date of defense: early 2027.



12. Henry Chukwudi. *Postcolonial Lagos. Mapping Cultural Heritage and Identity through Nigerian Literature in a Digital Age*. Supervisor: D. Roig-Sanz. Co-supervisor: Estefania Burnout (Austrian Academy of Sciences). Expected date of defense: Summer 2028.

*This new academic year I have also endorsed 3 new PhD students: Shpresa Rama, Marina Alonso de Caso, who has applied for a doctoral fellowship, and Athina Koul. They will be enrolled in the doctoral program of our university in September 2025.

Supervision of postdoctoral fellows and other mentoring: I have also mentored 10 postdoctoral fellows (2 Marie Curie grantees among them), who have recently obtained a CSIC senior research position (Fólica), an ERC CdG (Puxán), 2 RyC (Puxán, Cardillo), 2 research positions in Belgian universities (Gonne, Carbó), and 2 teaching contracts in UAB (Clariana) and Abad Oliba (Mota). This new academic year I have also endorsed 2 postdoctoral fellows (Marta Extremera and Roberto Elvira Mathez) applying national and international calls (pending results). At the Global Literary Studies Research Lab, I have also hosted several visiting scholars: Paulo Horta (NYU Abu Dhabi), Jorge Locane (University of Oslo), Maud Gonne (KU Leuven), Paula Bruno (CONICET), Lucía Campanella (Universidad de la República, Uruguay), Luc Van Doorslaer (University of Tartu), Christina Bezari (University of Brussels). I have also contributed to the writing process of a successful ERC Consolidator Grant of one of my former colleagues, and I have reviewed many others.

13. Research Management Experience and Institutional Responsibilities

- Representative of Academia Joven de España at the International Science Council General Assembly, Muscat, Oman, January 2025.
- Coordinator of the commission “Mujer y ciencia” (Women and Science) at the Academia Joven de España (since January 2025).
- Member of the Academic Committee of the Doctoral Program “Society, Technology and Culture”, UOC (since 2024).
- Member of the Advisory board of the [*Translation, Interpreting and Mediation*](#) (TIME), series published by Leuven University Press (since 2024).
- Member of the commission “Ciencia y Acceso Abierto” (Science and Open Access) at the Academia Joven de España (since December 2023).
- Member of the Advisory Board of the European Network in Universal and Global History (ENIUGH) (since 2021).
- Dec. 2018 to date: Group Leader IN3, UOC.
- Sept. 2019 to Sept. 2020: Publishing Board of *El Món de Demà*, La Vanguardia.
- Feb. 2016 to Nov. 2019: Patroness Fundació Carulla.
- 2011-Sept. 2014: Member of the Dean’s Translation Board at Pompeu Fabra University.
- 2005-2007: ALEPH Executive Board (Association of Young Scholars in Spanish Lit.).
- 2005-2006: representative of grant holders, Dep. of Spanish Literature, Univ. of Barcelona.
- 2003-2004: head of the young scholars group on Spanish Literature *Sintagma y Metáfora* (Faculty of Literature, University of Barcelona).

14. Further scientific honours:

2023 to present: International Staff of the prestigious CETRA Summer School, KU Leuven, Belgium.



2021 (April): Accreditation Full professorship (AQU, Catalan Government) (Acreditación de catedrática).

2022: 3 six-year period award (sexennis) (AQU, Catalan Government)

2019: 2 six-year period award (*sexennis*) (AQU, Catalan Government).

2017 to date: reviewer of Spanish and Belgian research projects.

2015: Tenured-Track Professor (ANECA, Spain). Contratado doctor.

2014: Tenured-Track Professor (AQU, Catalan Government). Professor Agregat,

2013: Marie Curie Fellowship (89/100; threshold: 91).

2013 to date: member of the scientific board of *Revista de Literatura* (Madrid, CSIC).

2011-2013: in-depth review of two databases on translated literature. The Catalan translations between the end of the XIXth century and 1939 (more than 1,404 entries), and the Catalan translations between 1939 and 1975 (more than 662).

2008: Tenured-Track Lecturer (AQU, Catalan Government). Professor Lector.

15. Transfer activities (selection)

Science dissemination in schools. D. Roig-Sanz, Feb. 2022 and Feb. 2023 #100tífiques. Face to face presentations in Catalan primary schools children on the role of women in sciences.

Workshops/panel discussions/round tables.

- Roig-Sanz, D. “Salud mental y gestión de equipos,” III Curso sobre la Carrera Investigadora, Universidad Carlos III and Academia Joven de España, 25th September 2024.

- Roig-Sanz, D. Chair of the panel in Social Sciences and the Humanities during the workshop “Crafting a Winning ERC-StG Proposal”, Academia Joven de España (online), 3rd October 2024.

- Roig-Sanz, D. “Research with Intersectional Perspective”, in Intersectionality: Application to Reserach and Public Policies, UOC, 22nd November 2024.

- Roig-Sanz, D. “Etapas de la Carrera Investigadora,” II Curso sobre la Carrera Investigadora, UNED, 22nd November 2023.

Radio Interviews. Interviews to D. Roig-Sanz related to the project *Trans-Divers* in Jan 2025: Onda Cero (13/1), Radio Badalona (16/1), y Radio 4 (14/1).

General media. Transfer and dissemination in non-scientific journals.

Núvol 4/07/2021: <https://www.nuvol.com/llybres/assaig/diana-roig-vull-trencar-amb-la-idea-de-centres-innovadors-i-periferies-imitatives-190927>.

Trafo 19/04/2022: <https://trafo.hypotheses.org/36011>.

The Conversation 3/11/2021: <https://theconversation.com/critica-cultural-el-recetario-de-la-modernidad-169296>.

The Conversation 23/11/2021: <https://theconversation.com/ocho-libros-para-entender-el-mundo-de-hoy-169390>.